Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers	1L
CLUB 2	Capolago Flyers	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	21.04.2024
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:53
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	SC213		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	43

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	213293	PFRANGER Gaudenz	
Official scorer / Marqueur	202277	GUT Janick	
Referee 1 / Arbitre 1	9041	BAERFUSS Jeremy	
Referee 2 / Arbitre 2	205183	OBERSON Yvan	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
23	C	BIERI Oliver				80015
4	A	KELLER Dale				206052
31	G	ZETSCHE Andreas	X	X	X	202270
	G					
96		HÄFLIGER Matthias				202252
77		SCHAFFHAUSER Robin				202197
33		BEUTLER Dario				203083
73		HUMBEL Pascal				9040
10		LOHRI Roger				205161
9		SCHÜRCH Lucas				210086
88		SCHÄR Roger				202198
40		BECK Jan Ivo				217111
98		AEBISCHER Dave				213225
28		HODEL Christoph				202253
13		SCHÜRCH Niklas				214194
7		WABER Ben				216827
62		ZIETALA Dominik				222593
92		JÄGGI Gilles				216440
COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome: BADER Manfred				Signature 203184

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
14:45	10	96	1				
20:25	23	96	2				
41:37	28	98	3				
49:55	23		4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
04:20	98	2	00:00	06:20	G1
39:12	62	2	00:00	41:12	C1
45:10	33	2	00:00	47:10	G1
46:25	73	2	00:00	48:25	B2
TOTAL			8 min		

2 Capolago Flyers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
16	C	PERNI Christian				202688
86	A	BERNASCONI Alex				206221
29	G	AMADO Daniele	X	X	X	30161
	G					
33		POZZI Giorgio				207203
97		FACCIOTTI Kevin				97211
10		SANTINI Vasile				205262
90		FELAPPI Thomas				97205
94		COLOMBI Daniele				221464
88		BRAGA Davide				216604
98		CAMPANA Giuliano				212440
91		ROSSETTI Noe				214231
47		SGRAZZUTTI Noè				219358
9		PAVAN Pascal				207475
89		PETRAGLIO Diego				221137
COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome: COSTA Sandro				Signature 203302

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
07:38	16	33	1				
11:39	16	10	2				
26:07	98	16	3				
				TOTAL			3
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
18:58	89	2	00:00	20:25	G1
23:49	16	2	00:00	25:49	D
30:36	90	2	00:00	32:36	G1
35:58	9	2	00:00	37:58	B2
52:55	90	2	00:00	54:55	B1
60:00	98	2	00:00	60:00	B1
TOTAL			12 min		